Erref. kodea: LAF-218-190 [28]

Izenburua: Hainbatetik jasotako lanak: Garate,

Justo: *Un juicio literario acerca de Orixe*

UN JUICIO LITERARIO ACERCA DE ORIXE

Sabía bien el euskera y manejaba muy bien su verbo y las formas populares de la lengua. Tenía una formación clásica y retórica adquirida en los PP. Jesuítas quienes tuvieron el buen sentido de no admitirle en su Compañía.

No creo que fuera poeta, es decir FORJADOR de verdadera poesía. Lo conocí personalmente, lleno de preocupaciones financieras pequeñad de las que siempre hablaba a su novia, de apellido Monreal, una muchacha muy educada en todo el sentido de la palabra, de Bilbao, la cual por ello le envió a paseo.

Cierta vez me dijo que él conocía mejor que Midtral las labores agrícolas y que, por eso, haría un poema vasco, mejor que el MIREYO. Yo pensé que quería sustituir la inspiración y el genio por la labor paciente de poner en verso el ANUARIO DE EUSKO FOLKLORE. Si el modelo y no al poema hiciera al poeta, Orixe, al igual que Mistral, hubiera sido inmortal.

Que Orixe era una especie de poeta-sombra a pesar de todo su gusto y de su cultura, llegará a ser evidente a medida que pasen los años.

Era un trabajador en poesía que trataĵaba -- sin decirlo ni declararlo a la maniére de de.....es decir que en el fondo hacía pastiches. Es el reinado de la imitación, la imagen en espejo, la enantiomorfia.

Lojendio ha escrito -- a mi juicio con error -- que Peru Abarca era un ejemplo del buen salvaje importado de la época. Yo estimo que se trataba únicamente en Juan Antonio Moguel de presentar un rústico ejemplo de cultura tradicional y popular, pero autóctono. --Otro Lahetjnzan, sauvage d´origine.--Y no de un importado alienígena al estilo de Rousseau o Voltaire.

Frente a él, Orixe me parece un paradigma del mal salvaje autóctono, de un basurdo o jabalí del Aralar.

Todo su jansenismo no le impidía haber compuesto una breve poesía que es lo más verde y pornográfico que he visto jamás escrito en euskera.

Justo Garate.

FSC
MIXTO
FSC® C001636